

LC

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.386/2
DU 29 AVRIL 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, le 15 avril 2008, d'une demande d'avis, sur un projet d'arrêté royal "abrogeant l'arrêté royal du 30 décembre 1970 divisant le territoire de la ville de Bruges en districts pour la tenue des actes de l'état civil", a donné l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.386/2
VAN 29 APRIL 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 15 april 2008 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht hem, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van het koninklijk besluit van 30 december 1970 tot indeling van het grondgebied van de stad Brugge in districten voor het houden van de akten van de burgerlijke stand", heeft het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

À l'alinéa 2, il n'y a pas lieu de mentionner les modifications subies par l'arrêté royal du 30 décembre 1970 ¹.

Dispositif

Article 1^{er}

Il n'y a pas lieu de mentionner l'arrêté royal du 13 avril 1971. En effet, la modification apportée par cet arrêté royal n'est plus en vigueur.

⁽¹⁾ Voir "Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires", §§ 29 et 30, F3-3, www.raadvst-consetat.be/?page=technique_legislative&lang=fr.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Er is geen reden om in het tweede lid de wijzigingen te vermelden ¹ aangebracht in het koninklijk besluit van 30 december 1970.

Dispositief

Artikel 1

Er is geen reden om het koninklijk besluit van 13 april 1971 te vermelden. De wijziging die door dat koninklijk besluit is ingebracht, is immers niet meer geldig.

⁽¹⁾ Zie "Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten", aanbevelingen 29 en 30, F3-3, www.raadvst-consetat.be/?page=technique_legislative&lang=nl.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

Y. KREINS,

président de chambre,
kamervoorzitter,

Mesdames
Mevrouwen

P. VANDERNOOT,
M. BAGUET,

conseillers d'État,
staatsraden,

B. VIGNERON,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. A. LEFEBVRE,
premier auditeur.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. A. LEFEBVRE, eerste auditeur.

La concordance entre la version française et la
version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle
de M. P. VANDERNOOT.

De overeenstemming tussen de Franse en de
Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. P. VANDERNOOT.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS